

DIN EN ISO 11199-2:2025-04 (D)

Technische Hilfen zum Gehen für beidarmige Handhabung - Anforderungen und Prüfverfahren - Teil 2: Rollatoren (ISO 11199-2:2021 + Amd 1:2024); Deutsche Fassung EN ISO 11199-2:2021 + A1:2024

| Inhalt | Seite |
|---|-------|
| Europäisches Vorwort..... | 9 |
| A1 Europäisches Vorwort der Änderung 1 A1 | 10 |
| Vorwort..... | 11 |
| A1 Vorwort der Änderung 1 A1 | 12 |
| Einleitung..... | 13 |
| 1 Anwendungsbereich..... | 14 |
| 2 Normative Verweisungen..... | 14 |
| 3 Begriffe..... | 14 |
| 4 Prüfeinrichtung..... | 19 |
| 5 Prüfbedingungen..... | 20 |
| 6 Allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren..... | 21 |
| 6.1 Risikoanalyse..... | 21 |
| 6.2 Rollatoren, die zerlegt werden können..... | 21 |
| 6.3 Befestigungsmittel..... | 21 |
| 6.4 Maximales Benutzergewicht/Belastungsgrenzen..... | 21 |
| 6.5 Bauliche Anforderungen..... | 22 |
| 6.6 Bremsen..... | 22 |
| 6.6.1 Allgemeine Anforderungen..... | 22 |
| 6.6.2 Effektivität der Bremsen..... | 22 |
| 6.6.3 Beständigkeit der Bremsen..... | 23 |
| 6.7 Handgriff..... | 24 |
| 7 Werkstoffe..... | 24 |
| 7.1 Allgemeines..... | 24 |
| 7.2 Entflammbarkeit..... | 24 |
| 7.2.1 Allgemeines..... | 24 |
| 7.2.2 Gepolsterte Teile..... | 24 |
| 7.3 Bioverträglichkeit und Toxizität..... | 24 |
| 7.4 Infektion und mikrobiologische Verunreinigungen..... | 25 |
| 7.4.1 Allgemeines..... | 25 |
| 7.4.2 Reinigung und Desinfektion..... | 25 |
| 7.5 Korrosionsbeständigkeit..... | 25 |
| 8 Eindringen von Flüssigkeiten..... | 25 |
| 9 Temperaturen von Teilen, die mit menschlicher Haut in Kontakt kommen..... | 25 |
| 10 Sicherheit beweglicher Teile..... | 26 |
| 10.1 Quetschen..... | 26 |
| 10.2 Mechanischer Verschleiß..... | 27 |
| 11 Verhindern des Einklemmens von menschlichen Körperteilen..... | 27 |
| 11.1 Öffnungen und Zwischenräume..... | 27 |
| 11.2 V-förmige Öffnungen..... | 27 |

| | | |
|---|--|-----------|
| 12 | Falt-, Verstell- und Verriegelungsmechanismen..... | 28 |
| 12.1 | Allgemeines..... | 28 |
| 12.2 | Faltmechanismen..... | 28 |
| 12.3 | Verriegelungsmechanismen..... | 28 |
| 13 | Traggriffe..... | 29 |
| 13.1 | Allgemeines..... | 29 |
| 13.2 | Anforderungen..... | 29 |
| 13.3 | Prüfverfahren..... | 29 |
| 14 | Oberflächen, Ecken und Kanten..... | 30 |
| 15 | Statische Stabilität (Kippsicherheit)..... | 30 |
| 15.1 | Anforderungen an die statische Stabilität (Kippsicherheit)..... | 30 |
| 15.2 | Prüfverfahren für die statische Stabilität (Kippsicherheit)..... | 31 |
| 15.2.1 | Prüfung der Kippsicherheit in Vorwärtsrichtung (Stabilitätsprüfung)..... | 31 |
| 15.2.2 | Prüfung der Kippsicherheit in Rückwärtsrichtung (Stabilitätsprüfung)..... | 31 |
| 15.2.3 | Prüfung der Kippsicherheit in seitlicher Richtung (Stabilitätsprüfung)..... | 32 |
| 15.2.4 | Stabilitätsprüfung mit Zubehör..... | 33 |
| 16 | Statische Festigkeit..... | 33 |
| 16.1 | Statische Festigkeit des Ruhesitzes..... | 33 |
| 16.1.1 | Allgemeines..... | 33 |
| 16.1.2 | Anforderungen an die statische Festigkeit des Ruhesitzes..... | 33 |
| 16.1.3 | Prüfverfahren für die statische Festigkeit des Ruhesitzes..... | 34 |
| 16.2 | Statische Festigkeit des Rollators..... | 34 |
| 16.2.1 | Allgemeines..... | 34 |
| 16.2.2 | Anforderungen an die statische Festigkeit des Rollators..... | 34 |
| 16.2.3 | Prüfverfahren für die statische Festigkeit des Rollators..... | 34 |
| 16.3 | Festigkeit der Rückenstütze..... | 35 |
| 16.3.1 | Allgemeines..... | 35 |
| 16.3.2 | Anforderungen an die Festigkeit der Rückenstütze..... | 35 |
| 16.3.3 | Prüfverfahren für die Festigkeit der Rückenstütze..... | 35 |
| 17 | Beständigkeitsprüfung..... | 36 |
| 17.1 | Anforderungen an die Beständigkeit..... | 36 |
| 17.2 | Prüfverfahren für die Beständigkeit..... | 36 |
| 18 | Ergonomische Grundsätze..... | 37 |
| 19 | Verpackung..... | 38 |
| 20 | Vom Hersteller bereitzustellende Informationen..... | 38 |
| 20.1 | Allgemeines..... | 38 |
| 20.2 | Informationen auf dem Produkt..... | 39 |
| 20.3 | Gebrauchsanleitung..... | 39 |
| 20.4 | Prüfbericht..... | 41 |
| Anhang A (informativ) Betrachtungspunkte bei der Entwicklung der Produkte hinsichtlich | | |
| | Gefährdungen..... | 42 |
| A.1 | Allgemeines..... | 42 |
| A.2 | Mutmaßliche Gefährdungen und ihre Faktoren für technische Hilfen im Allgemeinen..... | 42 |
| A.3 | Gefährdungen durch die ergonomischen Faktoren verschiedener Benutzer..... | 43 |
| A.4 | Gefährdungen durch mechanische Beschädigung, unzureichende Instandhaltung und/oder Alterung..... | 43 |
| Anhang B (informativ) Allgemeine Empfehlungen..... | | 44 |
| Literaturhinweise..... | | 46 |

Bilder

| | |
|---|-----------|
| Bild 1 — Detaildarstellung eines Handgriffs..... | 16 |
| Bild 2 — Beispiel für einen Rollator | 17 |
| Bild 3 — Abstand zum Bremshebelgriff..... | 18 |
| Bild 4 — Maße eines Rollators..... | 19 |
| Bild 5 — Messung der Radbreite..... | 19 |
| Bild 6 — Prüfung der Traggriffe (Beispiel)..... | 30 |
| Bild 7 — Prüfanordnung für die Prüfung der Kippsicherheit in Vorwärtsrichtung | 31 |
| Bild 8 — Prüfanordnung für die Prüfung der Kippsicherheit in Rückwärtsrichtung..... | 32 |
| Bild 9 — Prüfanordnung für die Prüfung der Kippsicherheit in seitlicher Richtung | 33 |
| Bild 10 — Prüfanordnung für die Prüfung der statischen Festigkeit..... | 35 |
| Bild 11 — Prüfanordnung für die Prüfung der Festigkeit der Rückenstütze | 36 |
| Bild 12 — Beständigkeitsprüfung eines Rollators mit vier Rädern | 37 |

Tabellen

| | |
|--|-----------|
| Tabelle 1 — Sicherheitsabstände zwischen beweglichen Teilen | 26 |
| Tabelle 2 — Sicherheitsabstände zwischen feststehenden Teilen | 27 |
| Tabelle 3 — Betätigungskräfte | 38 |